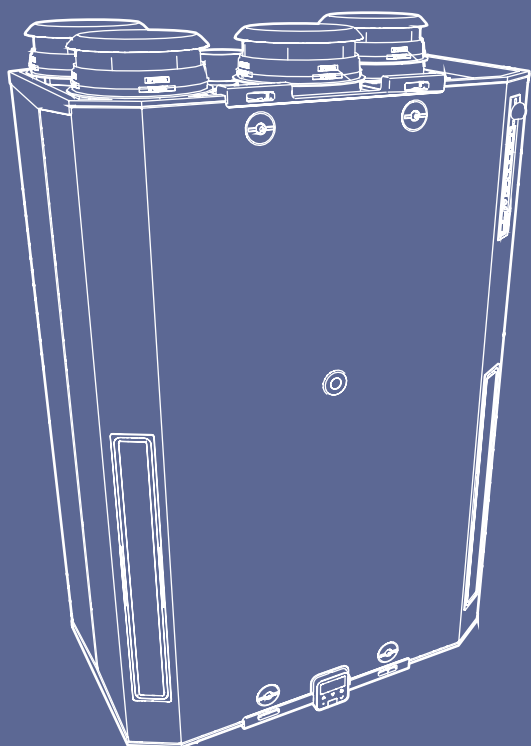


**Itho Daalderop**  
Apure Vent D250

A+

## Manuel d'utilisation





# Préface

Ce mode d'emploi est destiné à l'utilisateur de l'appareil et contient des informations importantes sur l'utilisation, l'entretien et les erreurs de l'appareil.

L'installateur est responsable de l'installation et de la mise en service de l'unité.

Dans ce manuel, les définitions suivantes sont destinées à attirer l'attention sur les dangers, les instructions ou les consignes concernant les personnes, le produit, l'installation et/ou le voisinage.

## **Avertissement!**

Indique le risque de provoquer des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels graves au produit, à l'installation ou à l'environnement.

## **Attention!**

Instructions importantes pour l'installation, le fonctionnement, la manipulation ou l'entretien du produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de légères blessures corporelles et/ou des dommages matériels graves au produit, à l'installation ou au voisinage.

## **Remarque**

Instructions importantes pour l'installation, le fonctionnement, la manipulation ou l'entretien du produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels mineurs au produit, à l'installation ou au voisinage.

## **Conseil**

Instructions importantes pour l'installation, le fonctionnement, la manipulation ou l'entretien du produit, non liées à des blessures corporelles ou des dommages matériels.

## **Conseil**

N'oubliez pas d'enregistrer le produit via le site Web de Itho Daalderop !

Bien que le présent manuel ait été composé avec le plus grand soin, aucun droit ne peut en être dérivé.

Itho Daalderop se réserve le droit de modifier des produits et des manuels sans notifications préalables.

En raison du processus d'amélioration permanente de nos produits, ce document peut être différent de l'appareil qui vous a été livré. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web.

# Table des matières

<b>1. Sécurité et consignes</b>	<b>5</b>
1.1. Sécurité	5
<b>2. Informations produit</b>	<b>7</b>
2.1. Confort résidentiel et économie d'énergie	7
2.2. Récupération de chaleur	8
2.3. Filtres	8
2.4. Régulations	8
2.5. Grilles d'arrivée d'air	9
2.6. Modèles	9
2.7. Accessoires	9
2.8. Information fiche de produit	10
2.9. Amélioration du label énergie	11
2.10. Utilisation dans une nouvelle construction	11
2.11. Recyclage	11
<b>3. Commande</b>	<b>12</b>
3.1. Positions de ventilation	12
3.2. Commandes	12
3.3. Commande HMI	13
3.4. Démarrer	13
3.5. Statut de fonctionnement	13
3.6. Menu d'information	14
3.7. Paramètres de configuration	15
3.8. Enregistrement et désinscription des commandes	17
<b>4. Inspection et entretien</b>	<b>19</b>
4.1. Inspection et programme d'entretien	19
4.2. Inspection, nettoyage/remplacement des filtres	20
4.3. Réinitialisation alarme du filtre	20
<b>5. Défaillances</b>	<b>22</b>
5.1. Avertissement	22
5.2. Blocage	22
5.3. Verrouillage	23
5.4. Diagnostic erreurs générales	24
<b>6. Garantie</b>	<b>29</b>
<b>7. Précisions</b>	<b>30</b>

# 1. Sécurité et consignes

## 1.1. Sécurité

- Les travaux relatifs au système de ventilation ne peuvent être effectués que par des installateurs agréés<sup>(1)</sup> conformément aux prescriptions mentionnées dans le manuel. Seuls des accessoires et des pièces prescrits par le fabricant peuvent être utilisés à cet effet.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles prévues, et décrites dans le présent manuel.
- Manipulez les appareils électriques avec prudence :
  - Ne touchez jamais l'appareil avec des mains mouillées.
  - Ne touchez jamais l'appareil lorsque vous êtes pieds nus.
- Ce produit et/ou système peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique, mental ou sensoriel ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être assistés ou d'avoir été formés à son utilisation en toute sécurité et d'être conscients des dangers potentiels du produit et/ou système.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués sans surveillance par des enfants ni par des personnes souffrant d'un handicap physique, mental ou sensoriel ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Assurez-vous que des enfants ne jouent pas à proximité du produit et/ou système.
- N'utilisez pas le produit en présence de substances inflammables ou volatiles comme l'alcool, les insecticides, l'essence, etc.
- Il convient de respecter les consignes de sécurité afin d'éviter tout risque de blessures physiques et/ou de dégâts matériels.
- L'entretien et le nettoyage peuvent être exécutés uniquement après la mise hors tension de l'appareil.
- Le produit contient des pièces rotatives. Ces pièces continuent encore de fonctionner pendant quelque temps. Par conséquent, après la mise hors tension, attendez au moins 10 secondes avant d'ouvrir ou de toucher le produit.
- Protégez le système contre une remise sous tension inopinée.
- Il convient de respecter les consignes d'entretien afin d'éviter certains dégâts et une usure excessive.
- Le produit ne peut pas être modifié.
- Le produit est uniquement adapté à un système de courant alternatif de 230 V 50 Hz.
- Assurez-vous que le système électrique auquel le produit est raccordé satisfait aux conditions requises.
- N'exposez pas le produit aux conditions atmosphériques.
- Ne posez pas d'objets sur l'appareil.
- Inspectez régulièrement le produit à la recherche de défauts. En cas de défauts, arrêtez le produit et contactez immédiatement votre installateur ou le service de maintenance de Itho Daalderop.

- Éteignez le produit si :
  - Il ne fonctionne pas correctement.
  - Vous souhaitez en nettoyer la surface externe.
- Assurez-vous que le circuit électrique ne soit pas endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des bouilloires, des installations de chauffage, etc.
- Assurez-vous que l'appareil draine vers une canalisation d'évacuation destinée et aménagée à cet effet et raccordée vers l'extérieur.
- Maintenez les ventouses et les grilles d'arrivée d'air dégagées et propres.

*1) Un installateur agréé est un installateur employé par une entreprise d'installation de chauffage central ou de construction mécanique inscrite auprès de la Chambre du Commerce et reprise dans le registre de reconnaissance SEI (Stichting Erkenning Installatiebedrijven – Fondation des entreprises d'installation agréées) ou qui dispose d'une reconnaissance Sterkin (Sterkin-erkenning).*

# 2. Informations produit

## 2.1. Confort résidentiel et économie d'énergie

Confort résidentiel et économie d'énergie deviennent de plus en plus importants dans la construction de logements. Les habitations actuelles sont de mieux en mieux isolées, mais malheureusement une bonne isolation se fait souvent au détriment du climat intérieur. L'absence d'une bonne ventilation favorise l'apparition d'humidité, de moisissures et d'acariens et peut rapidement donner une sensation d'air « vicié » dans l'habitation en raison d'une concentration élevée de CO<sub>2</sub> (dioxyde de carbone). Itho Daalderop installe des appareils qui régulent le climat intérieur, tout en tenant compte des exigences en termes de confort et de consommation énergétique dans les habitations.

Un de ces appareils est le système de ventilation **Apure Vent D250 de Itho Daalderop**.

Le Apure Vent D250 est un système de ventilation équilibré avec récupération de chaleur. L'unité de ventilation est équipée d'un

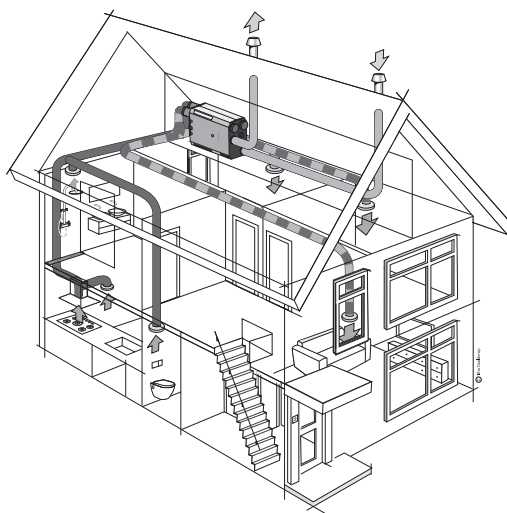
ventilateur à deux hélices ; une pour l'évacuation de l'air et l'autre pour l'arrivée d'air.

L'unité ventile plusieurs pièces de l'habitation. La cuisine, la salle de bains, les toilettes et éventuellement le débarras/la buanderie intérieurs (les pièces humides) sont reliés à l'unité par le biais de tuyaux pour évacuer l'air pollué/vicié.

Le living, les chambres et éventuellement le hall d'entrée sont également reliés à l'unité de ventilation par des tuyaux, mais ici seul de l'air frais est introduit.

Pour assurer une bonne répartition de l'air, les points d'alimentation et d'évacuation dans les pièces à ventiler sont pourvus de vannes d'aspiration ou de grilles d'alimentation.

Le Apure Vent D250 contribue ainsi à réduire l'humidité de l'air dans votre salle de bains, à rafraîchir les toilettes et à éliminer les odeurs de cuisson dans la cuisine.



## 2.2. Récupération de chaleur

Avant que l'air pollué ne soit évacué vers l'extérieur, il est filtré et amené dans l'échangeur de chaleur. L'air frais de l'extérieur est également d'abord filtré et amené à l'échangeur de chaleur avant qu'il ne soit amené à l'habitation. Dans l'échangeur de chaleur, les deux courants d'air sont amenés le long l'un de l'autre (ils ne sont donc pas mélangés). Ainsi, la chaleur de la sortie d'air est transmise à l'alimentation en air frais, il n'y a donc aucune perte d'énergie.

La récupération de chaleur se passe avec un très haut rendement. Jusqu'à 97 % environ de la chaleur évacuée revient dans l'habitation.

### Remarque

Malgré l'échange de chaleur, qui préchauffe l'air frais en provenance de l'extérieur, on ne peut pas considérer un système de ventilation équilibré comme un système de chauffage. Il s'agit d'un système de ventilation qui contribue à un climat de vie confortable et sain dans l'habitation.

## 2.3. Filtres

Le Apure Vent D250 dispose de deux filtres, un pour chaque flux d'air. Les deux filtres sont placés de telle façon dans l'unité de ventilation qu'ils protègent l'échangeur contre l'encrassement. En outre, le filtre de l'arrivée d'air protège l'utilisateur des poussières et autres pollutions de l'air extérieur admis.

Il existe différents types de filtres :

- **Filtre G3.**  
Ce filtre est livré de manière standard avec l'appareil et convient tout particulièrement comme « filtre à poussière de chantier » au cours de la première période après réception de la nouvelle construction. Après trois mois environ, le filtre doit être remplacé par un filtre G4 ou F7.
- **Filtre G4.**  
Ce filtre brut est essentiellement utilisé pour filtrer des particules de poussière relativement grosses de l'air. L'échangeur de chaleur est ainsi principalement protégé contre la pénétration de saleté.
- **Filtre F7.**  
Ce filtre fin retient également les particules de poussière plus fines (poussière fine, pollen) en plus des particules de poussière plus grossières. Les personnes souffrant d'allergies, qui y sont sensibles, en tireront principalement profit.

Au cours du temps, les filtres s'encrassent, ce qui diminue la capacité de l'unité de ventilation. Il est par conséquent indispensable que les filtres soient nettoyés et finalement remplacés selon les indications.

## 2.4. Régulations

### 2.4.1. Régulation de dérivation été

L'objectif de la régulation de dérivation été est de ventiler l'habitation avec moins, voire sans aucun transfert de chaleur.

La régulation automatique commande le clapet bypass placé à l'extérieur dans l'évacuation de l'air. Ce clapet régule en continu la mesure dans laquelle l'air de l'habitation passe à travers l'échangeur de chaleur avant que celui de l'habitation ne soit évacué. Si la régulation de dérivation est active, le clapet se ferme partiellement ou entièrement et l'air extérieur admis est moins, voire plus du tout réchauffé par l'échangeur de chaleur et est directement évacué à l'extérieur.

Cette régulation automatique sera surtout activée les nuits pendant l'été. L'air extérieur est alors généralement plus froid que l'air intérieur chaud.

### Remarque

La régulation de dérivation été n'est pas un refroidissement mais elle permet de garder l'habitation fraîche plus longtemps lors des nuits d'été.

### 2.4.2. Protection contre le gel

L'objectif de la protection contre le gel est d'éviter que l'échangeur de chaleur ne gèle, rendant ainsi la ventilation impossible. La régulation automatique commande le clapet antigel et s'active automatiquement quand la température extérieure (et donc l'air admis) est inférieure à 1 degré Celsius.

Ce clapet détermine en continu s'il faut aspirer (partiellement) l'air ambiant avec l'air extérieur pour maintenir la température au-dessus d'un degré.

Si le fonctionnement du clapet antigel ne suffit plus, l'unité, après un délai, réduira le nombre de tours.

---

*Lorsque l'unité de ventilation est ralentie par la protection contre le gel, l'unité de ventilation réagit uniquement encore à la commande manuelle.*

*La protection contre le gel contrôle périodiquement si la température est déjà remontée suffisamment pour réenclencher entièrement la ventilation.*

---

### Attention!

La gaine antigel doit rester dégagée à tout moment ! Il est interdit de placer un objet quelconque sur la gaine antigel.



### 2.4.3. Alarme du filtre

La régulation de l'unité de ventilation tient à jour à l'aide d'un compteur lorsque les filtres doivent être nettoyés ou remplacés. Si un filtre est encrassé, cela sera notifié au moyen du HMI sur l'unité de ventilation, qui envoie un message le signalant. Ce message peut être affiché via les commandes associées spécifiques (comme le thermostat Spider) et/ou les capteurs RFT.

## 2.5. Grilles d'arrivée d'air

La quantité d'air qui doit être évacuée est réglée légalement et la quantité d'air à insuffler doit l'équilibrer. C'est-à-dire qu'il y a autant d'air à évacuer qu'à aspirer. La quantité d'air minimale par pièce est également définie par la loi. Les quantités sont choisies afin d'éviter tout gaspillage d'énergie et d'atteindre tout de même un climat intérieur optimal. Ainsi, par départ, l'évacuation d'air et l'arrivée d'air diffèrent de grandeur. Les grilles d'évacuation et d'amenée d'air ont de ce fait chacune leur place et leur configuration fixes.

#### Remarque

Il est donc très important de ne rien changer à la configuration des grilles d'arrivée d'air. Ceci perturbe le bon fonctionnement de l'ensemble du système de ventilation. Ne pas échanger les grilles d'arrivée d'air et les valves.

## 2.6. Modèles

Article	Type	Description
03-00370	Apure Vent D250 R	Unité de ventilation double flux avec récupération de chaleur avec fiche de mise à la terre
03-00371	Apure Vent D250 C	Unité de ventilation double flux avec récupération de chaleur avec 5 conducteurs dénudés

## 2.7. Accessoires

Réf. art.	Type	Description
04-00028	RFT	Interrupteur de commande RF sans fil à trois positions et fonction de minuterie.
106-1233	RFT-L	Interrupteur de commande RF sans fil à trois positions, fonction de minuterie et indicateur LED de remplacement du filtre.
04-00029	HRS-3I C	Interrupteur filaire encastrable à trois positions
04-00030	HRS O C	Boîte encastrable pour interrupteur filaire à trois positions HRS-3
120-0253	FGD 160-50	Flexible insonorisant, Ø de 160 mm, longueur de 50 cm
120-0287	FGD 160-100	Flexible insonorisant, Ø de 160 mm, longueur de 100 cm
04-00059	MFH-Apure Vent D250	Cadre de montage Apure Vent D250 placement horizontal
04-00062	AA Apure Vent D250	Adaptateur avec joint d'étanchéité Ø 150-160 mm
63-00004	PB 600l	Purificateur d'air PureBlue Induct 600
03-00062	Base Spider	Thermostat

## 2.8. Information fiche de produit

Itho Daalderop			Apure Vent D250	
Description	Symbole	Unité	R	C
Classe de consommation d'énergie spécifique	-	-	A+	
Consommation d'énergie spécifique, dans des conditions climatiques moyennes	SEC	kWh/(m <sup>2</sup> .a)	-45	
Consommation d'énergie spécifique, dans des conditions climatiques chaudes	SEC	kWh/(m <sup>2</sup> .a)	-19	
Consommation d'énergie spécifique, dans des conditions climatiques froides	SEC	kWh/(m <sup>2</sup> .a)	-99	
Type d'unité de ventilation	UV	—	Unité de ventilation résidentielle (UVR) Unité de ventilation double flux (UVDF)	
Type de motorisation	—	—	Vitesse variable	
Type de système de récupération de chaleur	HRS		Récupération	
Rendement thermique de la récupération de chaleur	$\eta_t$	%	97	
Débit maximal	$q_{max}$	m <sup>3</sup> /h	300	
Puissance électrique absorbée de la motorisation du ventilateur, au débit maximal	$P_{max}$	W	102	
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA}$	dB	47	
Débit de référence	$q_{réf}$	m <sup>3</sup> /s	0,06	
Différence de pression de référence	$\Delta P_{réf}$	Pa	50	
Puissance absorbée spécifique	SPI	W (m <sup>3</sup> /h)	0,197	
Facteur de régulation	CTRL	—	1	
Régulation de la ventilation	CTRL	—	Régulation manuelle (pas de VM)	
Taux de fuites internes maximal déclaré pour les unités de ventilation double flux	—	%	3	
Taux de fuites externes maximal déclaré pour les unités de ventilation double flux	—	%	3	
Position de l'alarme visuelle des filtres	—	—	Via l'écran sur l'appareil. Via des commandes externes, telles que le thermostat Spider Itho Daalderop.	
Instructions de préassemblage/démontage	—	—	www.ithodaalderop.be	
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	3	
Économie annuelle de chauffage, dans des conditions climatiques moyennes	AHS	kWh	47	
Économie annuelle de chauffage, dans des conditions climatiques chaudes	AHS	kWh	21	
Économie annuelle de chauffage, dans des conditions climatiques froides	AHS	kWh	92	

## 2.9. Amélioration du label énergie

Améliorez le label énergie du système de ventilation en utilisant un ou plusieurs capteurs ou composants additionnels.

Consultez notre site Web pour définir le nouveau label énergie à l'aide de notre **toolbox étiquettes**.

## 2.10. Utilisation dans une nouvelle construction

Chaque nouvelle construction contient une grande quantité d'humidité, en moyenne 4000 litres. Cette humidité provient des matériaux de construction, tels que le béton, le ciment, les enduits et la colle. Lors de la construction, il peut également pleuvoir sur ces matériaux. L'humidité de construction est évacuée de manière optimale grâce à une bonne ventilation et une température la plus constante possible.

### Séchage lent.

En chauffant la pièce, on favorise le processus de séchage. Ce séchage ne peut être trop rapide, pour éviter de nombreux dégâts (crevasses, par exemple). Il convient donc de prêter une grande attention au séchage. Tenez compte du fait que ce temps de séchage peut durer un bon semestre. Réglez le chauffage sur 15-18°C, et sur 20°C après emménagement. Ne réglez pas le chauffage sur une température supérieure, sinon les matériaux de construction pourraient sécher trop vite et provoquer quelques dégâts à la construction.

### Ventilation pendant le séchage.

Au cours du processus de séchage, une bonne ventilation et circulation de l'air est incontournable. Pendant la première année, laissez un espace d'environ 5 centimètres entre le mobilier et les murs, afin d'évacuer l'humidité. Ouvrez les fenêtres tous les jours. Les grilles de ventilation (de nuit) seront également ouvertes en permanence, et la ventilation mécanique sera toujours allumée. Dès lors, ne retirez en aucun cas la fiche. Au cours de premiers mois, utilisez la ventilation mécanique le plus possible à forte puissance.

Cela permet d'obtenir une circulation d'air appropriée.

### Facture énergétique.

Une ventilation adéquate et permanente n'est pas seulement importante pour la santé, mais également un outil essentiel contre les problèmes d'humidité de la maison. La ventilation implique une perte de chaleur. Le processus de séchage d'une nouvelle construction augmente la consommation énergétique, ce qui aura des implications sur votre facture d'énergie.

## 2.11. Recyclage

Ce produit a été fabriqué à l'aide de matériaux durables. À la fin de sa durée de vie, il convient de mettre ce produit au rebut de manière responsable. Adressez-vous aux autorités locales pour des informations détaillées.

L'emballage du produit est recyclable. Il vous faut mettre ces matériaux au rebut de manière responsable, conformément aux dispositions réglementaires.



Pour signaler l'obligation de traitement distinct de piles et d'appareils électroménagers, un symbole de poubelle barrée a été apposé sur le produit, impliquant donc qu'à la fin de sa durée de vie, le produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Il doit être déposé auprès d'un centre spécial communal de tri sélectif des déchets ou auprès d'un point de vente qui propose ce service.

Le traitement séparé des piles et des appareils électroménagers évite les répercussions potentiellement négatives sur l'environnement et la santé qu'un traitement inapproprié peut entraîner. Les matériaux composant l'appareil peuvent ainsi être récupérés pour réaliser une économie substantielle en énergie et en matières premières.

# 3. Commande

## 3.1. Positions de ventilation

L'unité de ventilation peut être configurée à votre gré dans l'une des positions suivantes :

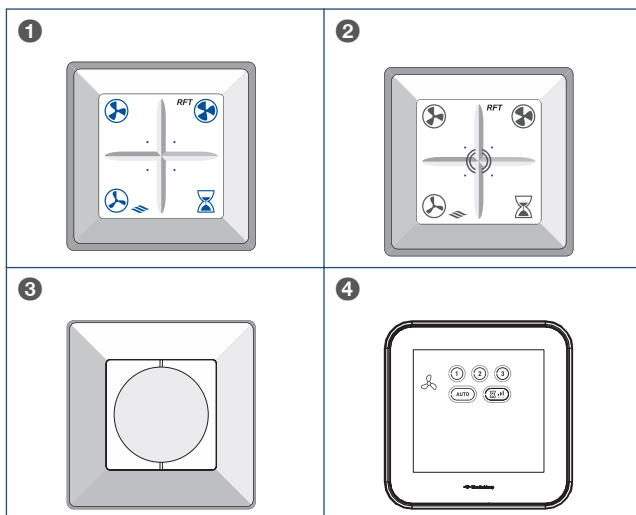
- Position 1, **bas régime** : en cas de présence d'une seule personne le jour ou la nuit ou lorsque personne n'est présent.
- Position 2, **position moyenne** : le jour ou la nuit en cas de présence de plus d'une personne.
- Position 3, **plein régime** : lors de l'utilisation de la cuisine, de la douche ou de la baignoire ou en cas de présence de nombreuses personnes.
- **Minuterie** pour l'activation de l'unité à plein régime durant une période réglable.

La durée de la minuterie est réglée comme suit :

- Appuyez 1x sur le bouton de la minuterie : 10 minutes à plein régime.
- Appuyez 2x sur le bouton de la minuterie : 20 minutes à plein régime.
- Appuyez 3x sur le bouton de la minuterie : 30 minutes à plein régime.

Après écoulement de la minuterie, l'unité revient à la dernière position choisie avant l'activation de la fonction de minuterie, sauf s'il s'agit du plein régime. Dans ce dernier cas, l'unité passe à une position inférieure.

## 3.2. Commandes



Différentes positions sont préprogrammées dans l'unité de ventilation. Pour régler activement la position/capacité de ventilation exacte, plusieurs interrupteurs de commande sont disponibles :

1. Interrupteur de commande RFT sans fil à trois positions et fonction de minuterie.

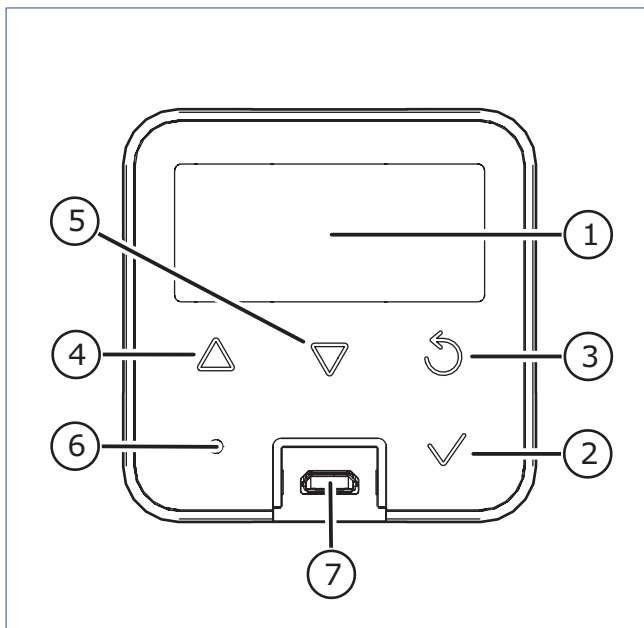
2. Interrupteur de commande RFT-L sans fil à trois positions, fonction de minuterie et indicateur LED de remplacement du filtre.
3. Interrupteur filaire encastrable à trois positions.
4. Base Spider, thermostat à trois positions, une position automatique et une fonction de minuterie.  
Quand un système Spider Connect est installé ; possibilité de commande via le Spider klimaatthermostaat.

Une combinaison des possibilités susmentionnées.

Vous pouvez enregistrer au maximum 20 interrupteurs de commande sans fil et/ou capteurs sur une unité de ventilation ou un système Itho Daalderop.

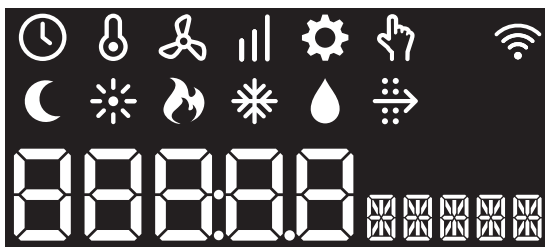
### 3.3. Commande HMI

L'appareil est équipé d'un HMI.



#### Légende

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Écran                |
| 2 | Sélectionner/OK      |
| 3 | Retour/Annuler       |
| 4 | Avant/Augmenter      |
| 5 | Arrière/Diminuer     |
| 6 | Indication LED       |
| 7 | Raccordement service |



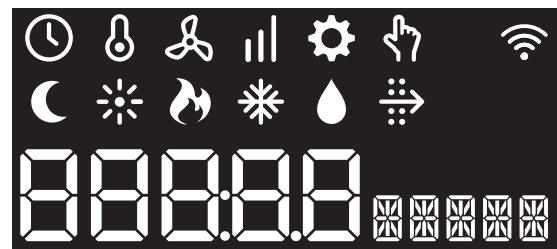
Toutes les icônes et tous les caractères sur l'écran.

L'écran de la chaudière affiche cinq types de messages, à savoir : **Démarrer**, **Statut de fonctionnement**, **Avertissement**, **Blocage** et **Verrouillage**.

Les différents messages sont décrits dans les paragraphes suivants.

### 3.4. Démarrer

Pendant le démarrage, l'écran suivant s'affiche :



L'indicateur LED est éteint.

Pendant une minute, l'écran d'état s'affiche, tandis que l'appareil est en service.

### 3.5. Statut de fonctionnement

Pendant le fonctionnement normal, l'écran est en veille. Cela signifie que l'écran est éteint.











En appuyant sur un bouton au hasard, l'écran est activé.



L'indicateur LED est allumé en bleu en continu.

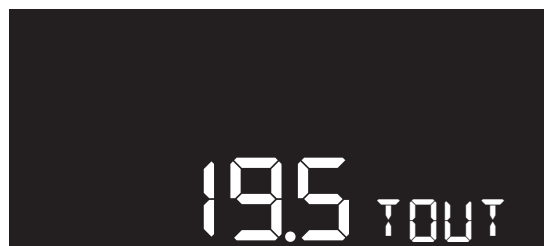
- Les icônes visibles montrent le statut de fonctionnement actif.
- Les grands caractères montrent la valeur du nombre de tours actuel.
- Les petits caractères montrent en alternance le symbole et l'unité.
- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, le menu d'information s'affiche.
- En appuyant sur le bouton **OK**, les **paramètres de configuration** s'affichent.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

Les icônes dans la partie supérieure de l'écran signifient ce qui suit :

Icône	Description
	<b>Minuteur</b> L'unité de ventilation est activée en position haute durant une période réglable.
	<b>Ventilation</b> L'unité de ventilation est en service.
	<b>Position basse</b> Position 1, <b>bas régime</b> : en cas de présence d'une seule personne le jour ou la nuit ou lorsque personne n'est présent.
	<b>Sans capteur(s) :</b> Position 2, <b>position moyenne</b> : le jour ou la nuit en cas de présence de plus d'une personne. <b>Avec capteur(s) :</b> Position Auto, <b>position automatique</b> ; régulation sur la base des capteurs présents (CO <sub>2</sub> , RV et/ou PIR). La capacité est automatiquement réglée entre le bas régime et le plein régime.
	<b>Position haute</b> Position 3, <b>plein régime</b> : lors de l'utilisation de la cuisine, de la douche ou de la baignoire ou en cas de présence de nombreuses personnes.
	<b>Message</b> S'affiche pendant un avertissement, un blocage ou un verrouillage.
	<b>Commande manuelle</b> La position de ventilation est paramétrée manuellement.
	<b>Régulation de dérivation été</b> La régulation de dérivation est active.
	<b>Protection antigel</b> La protection antigel est active.
	<b>Alarme du filtre</b> Le filtre est encrassé et doit être nettoyé ou remplacé.

### 3.6. Menu d'information

En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière** en statut de fonctionnement, le menu d'information s'affiche.



L'indicateur LED clignote lentement en bleu.

Trois mesures actuelles s'affichent dans le menu d'information.

Symbole	Unité	Description
TOUT	°C	Température de l'air extérieur.
TSUPL	°C	Température de l'admission en air vers l'habitation.
FLOW	TRS/MIN	Nombre de tours de la ventilation.

- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, les mesures s'afficheront en alternance.  
Les grands caractères montrent la valeur. Les petits caractères montrent en alternance le symbole et l'unité.
- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

### 3.7. Paramètres de configuration

En appuyant sur le bouton **OK** en statut de fonctionnement, les paramètres de configuration s'affichent.



L'indicateur LED est allumé en jaune en continu.

Les menus de configuration suivants peuvent être sélectionnés dans les paramètres de configuration :

Icône	Menu
	<b>Température</b> Adaptation des réglages de température.
	<b>Ventilation</b> Adaptation du nombre de tours des trois positions de ventilation.
	<b>Configuration</b> Mise en service de l'unité de ventilation.
	<b>Filtre</b> Adaptation ou réinitialisation des réglages du filtre.
	<b>Communication</b> Enregistrement ou désinscription des commandes et des capteurs.

- L'icône visible montre le menu de configuration sélectionné.
- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, les icônes s'afficheront en alternance. L'icône affichée clignote lentement.
- En appuyant sur le bouton **OK**, le menu de configuration sélectionné s'ouvre.
- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

#### 3.7.1. Menu de configuration Température

Dans le menu de configuration **Température**, les paramètres suivants peuvent être adaptés :

Symbole	Unité	Description
TDES	°C	Température à laquelle le clapet de dérivation est activé.  Position 21   Min. 18 °C   Max. 23   +/- 1 °C



L'indicateur LED est allumé en jaune en continu.

- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, les paramètres s'afficheront en alternance.
- Les grands caractères montrent la valeur définie.
- Les petits caractères montrent en alternance le symbole et l'unité.
- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Adaptation des paramètres :
  - Sélectionnez le paramètre à adapter en appuyant sur le bouton **OK**.

L'indicateur LED clignote lentement en jaune.

- Adaptez le paramètre avec le bouton **Augmenter** ou **Diminuer**.
- Confirmez l'adaptation en appuyant sur le bouton **OK**.
- Annulez l'adaptation en appuyant sur le bouton **Retour**.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

#### Remarque

Ce menu vous permet de paramétrer la température d'activation de la régulation de dérivation. La régulation de dérivation été n'est pas un refroidissement mais elle permet de garder l'habitation fraîche plus longtemps lors des nuits d'été.

#### Attention!

Ce réglage peut être adapté uniquement par un installateur agréé. Lorsque la chaudière n'est pas correctement réglée, cela peut provoquer un déséquilibre et empêcher que l'appareil ne soit utilisée à plein rendement.

### 3.7.2. Menu de configuration Ventilation

Dans le menu de configuration **Ventilation**, les paramètres suivants peuvent être adaptés :

Symbole	Unité	Description
LVL1	TRS/MIN	Nombre de tours souhaités en position de ventilation 1 (position basse).  Position 800   Min. 700   Max. 1 100   +/- 50 trs/min
LVL2	%	Pourcentage du nombre de tours (entre la position 1 et la position 3) en position de ventilation 2 (position intermédiaire).  Position 42   Min. 00   Max. 100   +/- 0,5 %
LVL3	TRS/MIN	Nombre de tours souhaités en position de ventilation 3 (position haute).  Position 1 900   Min. 1 700   Max. 2 100   +/- 50 trs/min



L'indicateur LED est allumé en jaune en continu.

- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, les paramètres s'afficheront en alternance.
- Les grands caractères montrent la valeur définie.
- Les petits caractères montrent en alternance le symbole et l'unité.
- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Adaptation des paramètres :
  - Sélectionnez le paramètre à adapter en appuyant sur le bouton **OK**.

---

*L'indicateur LED clignote lentement en jaune.*

  - Adaptez le paramètre avec le bouton **Augmenter** ou **Diminuer**.
  - Confirmez l'adaptation en appuyant sur le bouton **OK**.
  - Annulez l'adaptation en appuyant sur le bouton **Retour**.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

#### Attention!

Ce réglage peut être adapté uniquement par un installateur agréé.

Lorsque la chaudière n'est pas correctement réglée, cela peut provoquer un déséquilibre et empêcher que l'appareil ne soit utilisée à plein rendement.

### 3.7.3. Menu de configuration Filtre

Dans le menu de configuration **Filtre**, les paramètres suivants peuvent être adaptés :

Symbole	Description
CLEAN	Réinitialisation du compteur après le nettoyage des deux filtres.  0 = Désactivé (par défaut)   1 = Réinitialisation alarme du filtre W01
NEW	Réinitialisation du compteur après le remplacement des deux filtres.  0 = Désactivé (par défaut)   1 = Réinitialisation alarme du filtre W02



L'indicateur LED est allumé en jaune en continu.

- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, les paramètres s'afficheront en alternance.  
Les grands caractères montrent la valeur définie. Les petits caractères montrent en alternance le symbole et l'unité.
- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Adaptation des paramètres :
  - Sélectionnez le paramètre à adapter en appuyant sur le bouton **OK**.

---

*L'indicateur LED clignote lentement en jaune.*

  - Adaptez le paramètre avec le bouton **Augmenter** ou **Diminuer**.
  - Confirmez l'adaptation en appuyant sur le bouton **OK**.
  - Annulez l'adaptation en appuyant sur le bouton **Retour**.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.



### 3.7.4. Menu de configuration Communication

Dans le menu de configuration **Communication**, les paramètres suivants peuvent être adaptés :

Symbole	Description
<b>LEARN</b>	Enregistrement/désinscription d'une commande ou d'un capteur.
<b>CLEAR</b>	Désinscription de TOUTES les commandes et de
<b>ALL</b>	TOUS les capteurs enregistrés.



L'indicateur LED est allumé en jaune en continu.

- En appuyant sur le bouton **Avant** ou **Arrière**, les options s'afficheront en alternance.  
Les grands caractères montrent la valeur définie. Les petits caractères montrent en alternance le symbole et l'unité.
- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Sélectionnez l'option en appuyant sur le bouton **OK**.  
Suivez la procédure, voir Enregistrement et désinscription.

---

L'indicateur LED clignote lentement en jaune.

---

- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

## 3.8. Enregistrement et désinscription des commandes

### 3.8.1. Enregistrement d'un interrupteur de commande

Enregistrez un interrupteur de commande de la manière suivante :

- a) Sélectionnez l'option **LEARN** dans le menu de configuration **Communication**.



- b) Un minuteur de deux minutes se met en marche.



L'indicateur LED clignote lentement en jaune.

- c) Pendant ces deux minutes, envoyez un signal d'enregistrement depuis l'interrupteur de commande.
- d) Enregistrez la/les commande(s) à distance de l'unité de ventilation en enfonçant 2 boutons situés en diagonale. En guise de confirmation, l'unité de ventilation modifiera brièvement le nombre de tours.

#### Remarque

Durant les deux minutes, plusieurs commandes et capteurs peuvent être enregistrés. L'unité de ventilation ne tourne toutefois qu'une seule fois.

- e) En appuyant sur le bouton **OK** ou **Retour**, ou à défaut de commande après deux minutes, l'écran revient au menu de configuration **Communication**.
- f) Répétez les étapes pour enregistrer plusieurs interrupteurs de commande.

L'enregistrement peut échouer pour deux raisons :

1. **Absence de signal.**

L'unité de ventilation ne reçoit pas de signal d'enregistrement du minuteur dans les deux minutes.

Le message **TIME OUT** s'affiche à l'écran.



2. **Annuler l'enregistrement.**

L'enregistrement est interrompu en appuyant sur le bouton **Retour** pendant le minuteur.

Le message **ABORT** s'affiche à l'écran.



### 3.8.2. Désinscription de tous les interrupteurs de commande

#### Remarque

Les interrupteurs de commande doivent à nouveau être enregistrés après une désinscription CLEAR ALL.

- a) Sélectionnez l'option **CLEAR ALL** dans le menu de configuration **Communication**.



- b) Un minuteur de dix secondes se met en marche.  
Le message **PRESS A KEY** s'affiche à l'écran.



*L'indicateur LED clignote lentement en jaune.*

- Confirmez la désinscription en appuyant sur un bouton au hasard dans les dix secondes.  
La confirmation est destinée à empêcher que la désinscription ne démarre par erreur.
  - À défaut d'appuyer sur un bouton, la désinscription est annulée après 10 secondes.
- c) Après la confirmation, tous les interrupteurs de commande et capteurs enregistrés sont désinscrits.



*L'indicateur LED est allumé en jaune en continu.*

- d) La désinscription est réussie quand l'indicateur LED s'allume en jaune en continu.  
Le message **CLEAR OK** s'affiche à l'écran.
- e) En appuyant sur le bouton **OK** ou **Retour**, ou à défaut de commande après 30 secondes, l'écran revient au menu de configuration **Communication**.

#### Annuler la désinscription.

La désinscription est interrompue si aucun bouton n'est pressé pendant le minuteur.

Le message **ABORT** s'affiche à l'écran.



#### Remarque

La désinscription de tous les interrupteurs de commande en appuyant simultanément sur les 4 boutons d'un interrupteur de commande sans fil ne fonctionne pas pour l'Apure Vent D250.

# 4. Inspection et entretien

Le fonctionnement correct, le rendement et la durée de vie du système de ventilation ne peuvent être garantis que si le système est inspecté et entretenu suivant les prescriptions ci-dessous. Ces prescriptions sont basées sur des conditions de fonctionnement normales.

## Attention!

Lorsque le système de ventilation fonctionne dans des conditions difficiles ou dans un environnement très pollué, un entretien supplémentaire peut s'avérer nécessaire.

## 4.1. Inspection et programme d'entretien

Notice d'inspection		Utilisateur	Installateur
<b>Bruit</b>	Contrôle de bruits anormaux dans l'unité de ventilation, les ventouses et les tuyaux	6 mois	1 an
<b>Filtre G3</b>	Contrôle d'encrassement	1 semaine	—
<b>Filtre G4</b>		3 mois	1 an
<b>Filtre F7</b>		3 mois	1 an
<b>Unité de ventilation</b>	Contrôle encrassement et fuite condensation	6 mois	1 an
<b>Module de ventilateur</b>	Contrôle encrassement/déséquilibre	—	1 an
<b>Clapet bypass</b>	Contrôle fonctionnement/encrassement	—	1 an
<b>Clapet antigel</b>	Contrôle fonctionnement/encrassement	—	1 an
<b>Échangeur de chaleur</b>	Contrôle d'encrassement	—	1 an
<b>Ventouses</b>	Contrôle d'encrassement	3 mois	1 an
<b>Tuyaux</b>	Contrôle d'encrassement	—	4 ans

Programme d'entretien		Utilisateur	Installateur
<b>Filtre G3</b>	Nettoyage (les 3 premiers mois)	1 semaine	si nécessaire
	Remplacement (par G4 ou F7)	3 mois	si nécessaire
<b>Filtre G4</b> <b>Filtre F7</b>	Nettoyage et remise en place de la même manière	3 mois	si nécessaire
	Retournement et remise en place du filtre	3 mois	si nécessaire
	Nettoyage et remise en place de la même manière	3 mois	si nécessaire
	Remplacement	12 mois	si nécessaire
<b>Unité de ventilation</b>	Nettoyage extérieur	3 mois	si nécessaire
	Nettoyage du tuyau de condensation	—	1 an
<b>Module de ventilateur</b>	Nettoyage	—	4 ans
<b>Clapet bypass</b>	Nettoyage	—	1 an
<b>Clapet antigel</b>	Nettoyage	—	1 an
<b>Échangeur de chaleur</b>	Nettoyage	—	1 an
<b>Ventouses</b>	Nettoyage	3 mois	1 an
<b>Tuyaux</b>	Nettoyage	—	8 ans

## 4.2. Inspection, nettoyage/remplacement des filtres

### Remarque

L'unité de ventilation est livrée par défaut avec des filtres G3. Ces filtres conviennent tout particulièrement comme « filtre à poussière de chantier » au cours de la première période après réception de la nouvelle construction. Après trois mois environ, ces filtres doivent être remplacés par des filtres G4 ou F7.

### Remarque

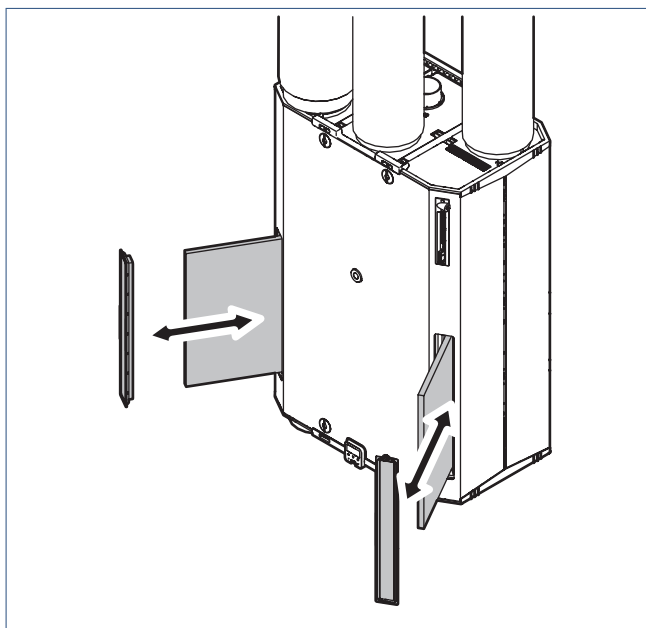
Les filtres G4 et F7 peuvent être nettoyés et sont remplacés **de la même façon (flèche 1 sur le filtre)**. Par la suite, les filtres peuvent encore être utilisés **après avoir été retournés (flèche 2 sur le filtre)**. Ils doivent ensuite être remplacés. Pour les durées de vie des filtres, voir Inspection et programme d'entretien à la page 19.

### ⚠ Attention!

À l'aide d'un avertissement (sur le HMI), l'appareil indique quand les filtres doivent être nettoyés ou remplacés.

Inspectez et nettoyez ou remplacez les filtres de la manière suivante :

- Retirez la fiche de la prise murale ou mettez l'unité de ventilation hors tension.
- Tirez les deux couvercles de filtre de la plaque avant.
- Retirez les filtres de l'unité de ventilation. Des poignées sont prévues pour cela à l'avant des filtres.



- Vérifiez visuellement la présence d'encrassement des filtres. Si les filtres sont sales, ils doivent être nettoyés ou remplacés.
- Les filtres peuvent être tournés à 180° pour être réutilisés.

- Nettoyez ou remplacez les filtres. Vous pouvez nettoyer le filtre en les aspirant délicatement avec un aspirateur.
- Réinstallez les nouveaux filtres ou les filtres nettoyés dans l'unité de ventilation.
- Remplacez les deux couvercles de filtre dans la plaque avant.
- Remettez le Apure Vent D250 sous tension en réinsérant la fiche dans la prise murale.
- Suivez les instructions Réinitialisation alarme du filtre à la page 20 quand l'avertissement est encore affiché.

## 4.3. Réinitialisation alarme du filtre

Après le nettoyage ou le remplacement des filtres, l'alarme du filtre sera encore affichée.

Réinitialisez l'alarme du filtre de la manière suivante :

- Activez le contrôleur HMI.  
L'avertissement actif s'affiche à l'écran :
  - **W01** Nettoyer les filtres.
  - **W02** Remplacer les filtres.



- Allez aux paramètres de configuration en appuyant sur le bouton **OK**.
- Avec le bouton **Avant** ou **Arrière**, sélectionnez le paramètre de configuration **Filtre**.



- En appuyant sur le bouton **OK**, le menu de configuration sélectionné s'ouvre.



- e) Avec le bouton **Avant** ou **Arrière**, sélectionnez le paramètre **CLEAN** ou **NEW** :
- CLEAN** Réinitialisation alarme du filtre W01.  
**NEW** Réinitialisation alarme du filtre W02.



*Exemple CLEAN.*

- f) Modifiez la valeur avec le bouton **Augmenter** ou **Diminuer** en 1.  
L'alarme du filtre est à présent réinitialisée.
- g) L'écran revient au menu de configuration **Filtre**.



- En appuyant sur le bouton **Retour**, l'écran revient au menu précédent.
- Après 30 secondes sans commande, le contrôleur HMI revient en mode veille.

L'alarme du filtre **W01** ou **W02** ne s'affiche maintenant plus jusqu'à ce que le temps configuré soit à nouveau écoulé.

# 5. Défaillances

L'écran de l'appareil affiche trois types d'indications d'erreur, à savoir : **Avertissement**, **Blocage** et **Verrouillage**.

## 5.1. Avertissement

- L'indicateur LED clignote lentement en bleu.
- En statut de fonctionnement, un avertissement se reconnaît à son code, qui débute par la lettre W.



Code	Icône	Description
W01		Nettoyer les filtres.
W02		Remplacer les filtres.

- L'appareil reste en service.

## 5.2. Blocage

- L'indicateur LED clignote lentement en rouge.
- En statut de fonctionnement, un blocage se reconnaît à son code, qui débute par la lettre B.



Code	Icône	Description
B01	—	Erreur capteur T <sub>OUTSIDE</sub>
B02	—	Erreur capteur vT <sub>BLEND</sub>
B03	—	Erreur capteur vT <sub>WASTE</sub>
B04	—	Erreur capteur T <sub>RETURN</sub>
B05	—	Erreur capteur T <sub>SUPPLY</sub>

- L'appareil est en service mais certaines fonctions sont désactivées. Après le rétablissement, le blocage disparaît et l'appareil fonctionne à nouveau normalement.

### Conseil

Essayez de résoudre un blocage en redémarrant l'appareil.

### Conseil

Si le message demeure, consultez un installateur agréé ou une société d'entretien agréée.

## 5.3. Verrouillage

- L'indicateur LED clignote rapidement en rouge.
- En statut de fonctionnement, un verrouillage se reconnaît à son code, qui débute par la lettre E.



Code	Icône	Description
E01	—	Erreur ventilateur.

- L'appareil n'est plus en service et toutes les fonctions sont désactivées. Après le rétablissement, le verrouillage disparaît et l'appareil fonctionne à nouveau normalement.

### Conseil

Essayez de résoudre un verrouillage en redémarrant l'appareil.

### Conseil

Si le message demeure, consultez un installateur agréé ou une société d'entretien agréée.

## 5.4. Diagnostic erreurs générales

Les tableaux ci-dessous reprennent une vue d'ensemble des erreurs probables et de leurs solutions. En tant qu'utilisateur, vous pouvez remédier à certaines erreurs, mais pas à toutes. Pour les

erreurs où vous ne pouvez rien faire, prenez contact avec l'installateur.

Les deux ventilateurs ne tournent plus	
Cause	Solution
a) La fiche de l'unité de ventilation n'est pas insérée dans la prise murale.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insérez la fiche dans une prise murale.</li></ul>
b) La prise murale n'est pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remettez la prise murale sous tension.</li><li>• Utilisez une autre prise murale.</li></ul>
c) La carte de l'unité de ventilation est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez la carte et exécutez à nouveau la procédure de programmation. Les interrupteurs de commande et les capteurs ne doivent pas être à nouveau enregistrés.</li></ul>
d) L'hélice est bloquée par l'encrassement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez l'hélice.</li></ul>



L'unité de ventilation fait du bruit.	
Cause	Solution
a) La soupape de dérivation frotte (bruit de ferraille).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le clapet frotte contre la butée pendant le test intégré après la mise sous tension. Attendez 30 secondes et vérifiez si le bruit s'est arrêté.</li> <li>Inspectez la vanne. Nettoyez-la si elle est encrassée. Remplacez la vanne s'il s'agit d'une autre cause.</li> </ul>
b) Le clapet antigel frotte (bruit de ferraille).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le clapet frotte contre la butée pendant le test intégré après la mise sous tension. Attendez 30 secondes et vérifiez si le bruit s'est arrêté.</li> <li>Inspectez la vanne. Nettoyez-la si elle est encrassée. Remplacez la vanne s'il s'agit d'une autre cause.</li> </ul>
c) Le ventilateur est entravé/grippé par une encrassement extrême.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez l'hélice du ventilateur. Faites attention aux pinces pour masse d'équilibrage.</li> </ul>
d) Le ventilateur n'est pas/plus équilibré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez l'ensemble de l'unité de moteur.</li> </ul>
e) L'unité de ventilation est montée sur un mur/plafond/plancher à la capacité de charge insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si l'unité de ventilation ne peut plus être déplacée, essayez de la découpler du mur/plafond/plancher à l'aide des amortisseurs de vibration.</li> </ul>
f) Les tuyaux ne sont pas bien raccordés à l'unité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez les raccordements et assurez-vous que les tuyaux fixes sont serrés au mur/plafond/plancher.</li> </ul>
g) L'évacuation condensation fait du bruit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le tuyau d'évacuation de la condensation n'est pas correctement raccordé.</li> <li>Le siphon n'est pas ou pas suffisamment rempli d'eau.</li> </ul>
h) Les raccordements à baïonnette ne sont pas fixés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serrez bien les raccordements à baïonnette.</li> </ul>
i) L'unité de ventilation est mal placée dans les supports muraux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accrochez correctement l'unité de ventilation dans les supports muraux.</li> </ul>

L'unité de ventilation ne réagit pas (ou plus) à l'interrupteur de commande.

Cause	Solution
a) La protection contre le gel est active.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez que la température extérieure augmente suffisamment.</li> </ul>
b) L'interrupteur de commande n'est pas (ou plus) enregistré sur l'unité de ventilation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enregistrez l'interrupteur de commande. Contrôlez la puissance du signal pendant l'enregistrement.</li> </ul>
c) La distance entre l'unité de ventilation et l'interrupteur de commande est trop grande ou le signal rencontre trop d'obstacles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez de recommencer l'enregistrement. Si cela ne fonctionne pas, déplacez l'interrupteur de commande où il y a moins d'obstacles.</li> </ul>
d) Les marques de l'interrupteur de commande et de l'unité de ventilation ne correspondent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez l'interrupteur de commande par un interrupteur de commande de la même marque que l'unité de ventilation.</li> </ul>
e) L'interrupteur de commande est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez l'interrupteur de commande et enregistrez-le à nouveau. Contrôlez la puissance du signal pendant l'enregistrement.</li> </ul>
f) La carte de l'unité de ventilation est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la carte et exécutez à nouveau la procédure de programmation. Les interrupteurs de commande et les capteurs ne doivent pas être à nouveau enregistrés.</li> </ul>

Lorsque la position basse est activée, le ventilateur va tourner en position haute/lorsque la position haute/le régime minuterie est activé, le ventilateur va tourner en position basse.

Cause	Solution
a) Une sonde de température de l'unité de ventilation est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la sonde de température défectueuse.</li> </ul>

Le ventilateur tourne subitement (sans raison apparente) plus vite ou plus lentement.

Cause	Solution
a) Après utilisation de la fonction de minuterie, l'unité de ventilation revient à la dernière position choisie avant l'activation de la fonction de minuterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez le système si vous le souhaitez dans une autre position.</li> </ul>
b) Un interrupteur de commande d'une habitation adjacente est enregistré sur l'unité de ventilation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Désinscrivez tous les interrupteurs de commande. Tous les interrupteurs de commande présents doivent à nouveau être enregistrés.</li> </ul>

**Le ventilateur ne réagit pas à l'interrupteur à 3 positions.**

Cause	Solution
a) La protection contre le gel est active.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez que la température extérieure augmente suffisamment.</li> </ul>
b) La fiche de l'unité de ventilation n'est pas insérée dans la prise murale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez la fiche dans une prise murale.</li> </ul>
c) La prise murale n'est pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remettez la prise murale sous tension.</li> <li>Utilisez une autre prise murale.</li> </ul>
d) Le câblage commande de l'interrupteur à 3 positions est mal monté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordez le câblage commande de manière correcte (voir le schéma de raccordement).</li> </ul>
e) Plus d'un interrupteur à 3 positions est raccordé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>On ne peut raccorder qu'un seul interrupteur à 3 positions.</li> </ul>
f) La carte de l'unité de ventilation est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la carte et exécutez à nouveau la procédure de programmation. Les interrupteurs de commande et les capteurs ne doivent pas être à nouveau enregistrés.</li> </ul>

**Fuite d'eau dans l'unité de ventilation**

Cause	Solution
a) L'évacuation de la condensation n'est pas raccordée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordez l'évacuation condensation.</li> </ul>
b) L'évacuation de la condensation est bloquée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débouchez l'évacuation de la condensation et cherchez la cause de l'erreur</li> </ul>
c) Les deux moitiés du châssis de l'unité de ventilation ne sont pas correctement montées l'une contre l'autre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Montez correctement les deux moitiés du châssis de l'unité de ventilation.</li> </ul>

**Les ventouses font du bruit.**

Cause	Solution
a) Aucun silencieux n'est monté sur les tuyaux vers l'habitation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Montez un silencieux sur les tuyaux vers l'habitation.</li> </ul>
b) Les ventouses ne sont pas bien configurées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'unité de ventilation en mode de mise en service et réglez à nouveau le système.</li> </ul>
c) Les clapets (clapet antigel et clapet bypass) sont étalonnés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il ne s'agit pas d'une erreur. Après l'étalonnage, l'unité fonctionne à nouveau normalement.</li> </ul>

La qualité de l'air de l'habitation n'est pas bonne/il n'y a pas d'admission/évacuation de l'air régulièrement dans l'habitation

Cause	Solution
a) Un filtre ou les deux est encrassé ou bouché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez ou remplacez les filtres encrassés/bouchés.</li> </ul>
b) Les ventouses sont encrassées/bouchées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez les ventouses.</li> </ul>
c) Les tuyaux sont encrassés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez les tuyaux.</li> </ul>
d) Les ventouses ne sont pas bien configurées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'unité de ventilation en mode de mise en service et réglez à nouveau le système.</li> </ul>
e) Le ventilateur ne tourne pas (plus).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cf. « Les deux ventilateurs ne tournent plus ».</li> </ul>
f) L'unité de ventilation ne réagit pas (ou plus) à l'interrupteur de commande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cf. « L'unité de ventilation ne réagit pas (ou plus) à l'interrupteur de commande ».</li> </ul>
g) L'unité de ventilation ne réagit pas (plus) au capteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cf. « L'unité de ventilation ne réagit pas (plus) au capteur ».</li> </ul>

Introduction d'air froid dans l'habitation

Cause	Solution
a) Le filtre de l'évacuation de l'air est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez ou remplacez le filtre de l'évacuation de l'air.</li> </ul>
b) Les ventouses ne sont pas bien configurées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'unité de ventilation en mode de mise en service et réglez à nouveau le système.</li> </ul>
c) La soupape de dérivation se trouve à tort en mode dérivation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez la soupape de dérivation si elle est sale.</li> <li>Remplacez la soupape de dérivation dans son ensemble si elle ne fonctionne plus.</li> </ul>
d) Une des sondes de température est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la sonde de température défectueuse.</li> </ul>
e) Les tuyaux ne sont pas correctement raccordés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordez correctement les tuyaux.</li> </ul>

# 6. Garantie

Tous les produits Itho Daalderop sont couverts par une garantie usine standard de deux ans. Durant cette période, votre produit ou ses pièces sera/seront réparé(es) ou remplacé(es) gratuitement. Les dispositions et exclusions sont reprises dans nos conditions de garantie.

Pour les conditions de garantie complètes et/ou les périodes ou conditions de garantie complémentaires, consultez la page du produit sur notre site Web.

Si des problèmes se posent lors de l'utilisation de notre produit, nous conseillons au consommateur de lire d'abord le manuel. Si les problèmes persistent, prenez contact avec l'installateur qui a placé le produit ou avec le service après-vente de Itho Daalderop.

# 7. Précisions

EG-Verklaring van overeenstemming | Déclaration de conformité CE |  
Konformitaetserklaering CE | EC Declaration of Conformity

Itho Daalderop Group BV  
Postbus 7  
4000 AA Tiel  
Pays-Bas

Verklaart dat het product | Déclare que le produit |  
Erklärt dass das Produkt | Declares that the product :

- **Unité de ventilation avec récupération de chaleur  
APURE VENT D250 R**
- **Unité de ventilation avec récupération de chaleur  
APURE VENT D250 C**

Volvoet aan de bepalingen gesteld in de richtlijnen |  
Répond aux exigences des directives |  
Entspricht den Anforderungen in den Richtlinien |  
Complies with the requirements stated in the directives :

- Directive basse tension **2014/35/UE**
- Directive compatibilité électromagnétique (EMC)  
**2014/30/UE**
- Directive **2009/125/CE** établissant un cadre pour la fixation  
d'exigences en matière d'écoconception applicables aux  
produits liés à l'énergie
- Directive **2010/30/UE** concernant l'indication, par voie  
d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux  
produits, de la consommation en énergie et en autres  
ressources des produits liés à l'énergie
- **Règlement (UE) N° 1253/2014** de la Commission du 7 juillet  
2014 portant mise en œuvre de la directive 2009/125/CE du  
Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les  
exigences d'écoconception pour les unités de ventilation
- **Règlement délégué (UE) N° 1254/2014** de la Commission du  
11 juillet 2014 complétant la directive 2010/30/UE du  
Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne  
l'étiquetage énergétique des unités de ventilation  
résidentielles

Volvoet aan de geharmoniseerde Europese normen |  
Répond aux normes européennes harmonisées |  
Entspricht den harmonisierten europäischen Normen |  
Complies with the harmonized European standard :

- EN 60335-1:2012 | EN 60335-2-80:2003/A1:2004  
EN 60335-2-80:2003/A2:2009
- EN 60730-1:2012
- EN 55014-1:2007 | EN 55014-1:2007/C1:2009  
EN 55014-1:2007/A1:2009 | EN 55014-1:2007/A2:2010  
EN 55014-2:1998 | EN 55014-2:1998/C1:1998  
EN 55014-2:1998/A1:2002 | EN 55014-2:1998/IS1:2007  
EN 55014-2:1998/A2:2008
- EN 61000-3-2:2006/A1:2009 | EN 61000-3-2:2006/A2:2009  
EN 61000-3-3:2013 | EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007/A1:2011 | EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Tiel, le 1er mai 2017.



Erik Caelen, Director Innovation



---

**België / Belgique**

Itho Daalderop Belgium SPRL  
Business unit Codumé  
rue d'Enghien 18/20  
1080 Bruxelles

T 02 511 20 10  
E [info@codume.eu](mailto:info@codume.eu)  
I [www.codume.eu](http://www.codume.eu)

E [info@ithodaalderop.be](mailto:info@ithodaalderop.be)  
I [www.ithodaalderop.be](http://www.ithodaalderop.be)